

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

alwitra Dachbahnenreiniger - alwitra nettoyant pour membranes - alwitra membrane cleaner

Fecha de revisión: 05.12.2023

Código del producto: AWT-008-S

Página 1 de 14

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador de producto

alwitra Dachbahnenreiniger - alwitra nettoyant pour membranes - alwitra membrane cleaner

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

Limpiador

Usos desaconsejados

Utilizar solo para la finalidad prevista.

El producto está concebido para el uso profesional.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: alwitra GmbH
 Calle: Am Forst 1
 Población: D-54296 Trier-Irsch
 Teléfono: 0651 - 9102 - 0
 Correo electrónico (Persona de contacto): pm-ddb@alwitra.de
 Departamento responsable: Produkt Management DDB

1.4. Teléfono de emergencia:

Servicio de Información Toxicológica: +34 91 562 04 20 (24h - solo emergencias toxicológicas)

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Flam. Liq. 3; H226
 Acute Tox. 4; H332
 Asp. Tox. 1; H304
 Skin Irrit. 2; H315
 Eye Irrit. 2; H319
 STOT SE 3; H335
 STOT RE 2; H373
 Aquatic Chronic 3; H412

Texto íntegro de las indicaciones de peligro: ver SECCIÓN 16.

2.2. Elementos de la etiqueta

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

Xileno

Palabra de advertencia:

Peligro

Pictogramas:



Indicaciones de peligro

H226 Líquidos y vapores inflamables.
 H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
 H315 Provoca irritación cutánea.
 H319 Provoca irritación ocular grave.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

alwitra Dachbahnenreiniger - alwitra nettoyant pour membranes - alwitra membrane cleaner

Fecha de revisión: 05.12.2023

Código del producto: AWT-008-S

Página 2 de 14

H332	Nocivo en caso de inhalación.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P210	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P280	Llevar gafas/máscara de protección.
P303+P361+P353	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua o ducharse.
P305+P351+P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
P312	Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.
P501	Eliminar el contenido/el recipiente en conformidad con las disposiciones regionales/nacionales y separado de la basura doméstica.

2.3. Otros peligros

Los componentes de esta mezcla no cumplen los criterios para su clasificación como PBT o vPvB. Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los seres humanos, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios. Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes
3.2. Mezclas
Componentes relevantes

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación (Reglamento (CE) n.º 1272/2008)			
1330-20-7	Xileno			50-<100%
	215-535-7	601-022-00-9	01-2119488216-32	
	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 3; H226 H332 H312 H315 H319 H335 H373 H304 H412			
107-98-2	1-metoxi-2-propanol			2,5-10%
	203-539-1	603-064-00-3	01-2119457435-35	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3; H226 H336			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

Límites de concentración específicos, factores M y ETA

N.º CAS	N.º CE	Nombre químico	Cantidad
	Límites de concentración específicos, factores M y ETA		
1330-20-7	215-535-7	Xileno	50-<100%
	por inhalación: CL50 = >10-20 mg/l (vapores); por inhalación: ATE = 1,5 mg/l (polvos o nieblas); dérmica: DL50 = 2000 mg/kg; oral: DL50 = 8700 mg/kg		
107-98-2	203-539-1	1-metoxi-2-propanol	2,5-10%
	dérmica: DL50 = >2000 mg/kg; oral: DL50 = 4016 mg/kg		

Consejos adicionales

Xileno (Benceno <0,1% w/w)

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

alwitra Dachbahnenreiniger - alwitra nettoyant pour membranes - alwitra membrane cleaner

Fecha de revisión: 05.12.2023

Código del producto: AWT-008-S

Página 3 de 14

4.1. Descripción de los primeros auxilios**Indicaciones generales**

En caso de que se produzcan molestias o de que estas persistan, se debe consultar a un médico. Las personas afectadas deben retirarse de la zona de riesgo y recostarse. No administrar nunca nada a una persona inconsciente por vía oral. No se requieren medidas especiales de primeros auxilios. Si una persona vomita mientras se encuentra boca arriba, colocarla en la posición lateral estable.

En caso de inhalación

Proporcionar aire fresco. En caso de afección de las vías respiratorias consultar al médico. Si la respiración es irregular o se ha producido una parada respiratoria, llevar a cabo la respiración artificial. En caso de trastornos respiratorios dar oxígeno. Llamar inmediatamente al médico.

En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

En caso de contacto con los ojos

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Consultar al oculista.

En caso de ingestión

Enjuagarse la boca y volver a escupir el líquido. NO provocar el vómito. Peligro de aspiración. Dejar beber bastante agua a tragitos (efecto de dilución). Llamar inmediatamente al médico. Vigilar el riesgo de aspiración en caso de vómito.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Irritación de las vías respiratorias. Provoca irritación cutánea y ocular.
Efectos sobre el sistema nervioso central.
Peligro de aspiración:.
Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
Síntomas de intoxicación pueden aparecer horas más tarde, por ello es necesaria la asistencia médica hasta 48 horas después del accidente.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios**5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**

Dióxido de carbono (CO₂). Polvo extintor. Chorro de agua de aspersión. Combatir los incendios grandes con chorro de agua pulverizada o espuma resistente al alcohol.

Medios de extinción no apropiados

Chorro completo de agua.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva. Los vapores son más pesados que el aire, se extienden al nivel del suelo. Posibilidad de ignición a una larga distancia. Pueden producirse gases de combustión peligrosos, como monóxido o dióxido de carbono.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores. Utilizar aparato respiratorio autónomo y una combinación de protección contra las sustancias químicas.

Información adicional

Agua prevista para incendios contaminada recoger aparte.
Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

alwitra Dachbahnenreiniger - alwitra nettoyant pour membranes - alwitra membrane cleaner

Fecha de revisión: 05.12.2023

Código del producto: AWT-008-S

Página 4 de 14

inyección.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia****Informaciones generales**

Asegurar una ventilación adecuada. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. No inhalar los vapores.

Utilizar el propio equipo de protección.

Para el personal de emergencia

Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

En caso de que llegue a conductos de agua, al suelo o a canalizaciones, informar a las autoridades competentes.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**Para retención**

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

Para limpieza

Asegurar una ventilación adecuada.

No enjuagar con agua o productos de limpieza acuosos.

6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: véase sección 7

Medidas de precaución para personas: ver sección 8

Eliminación: véase sección 13

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**7.1. Precauciones para una manipulación segura****Indicaciones para la manipulación segura**

Ventilar suficiente y aspiración puntual en puntos críticos. Manipúlese y ábrase el recipiente con prudencia.

Evitar la formación de aerosoles. No respirar la niebla/los vapores/el aerosol. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa.

No tirar los residuos por el desagüe; elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.

Recomendaciones sobre medidas generales de higiene en el trabajo

Cambiar la ropa empapada. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. No comer ni beber durante su utilización. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. En caso de contacto con la piel, lavar el producto con agua y jabón o con un producto de limpieza adecuado.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Solo mantener en recipientes originales. Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Proteger de las radiaciones solares directas.

Manténgase lejos de materias combustibles.

7.3. Usos específicos finales

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

alwitra Dachbahnenreiniger - alwitra nettoyant pour membranes - alwitra membrane cleaner

Fecha de revisión: 05.12.2023

Código del producto: AWT-008-S

Página 5 de 14

Limpiador

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual
8.1. Parámetros de control
Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m ³	fib/cc	Categoría	Origen
107-98-2	1-Metoxipropan-2-ol; Éter 1-metilico de propilenglicol	100	375		VLA-ED	
		150	568		VLA-EC	
1330-20-7	Xileno: mezcla isómeros	50	221		VLA-ED	
		100	442		VLA-EC	

Valores límite biológicos de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	Indicador biológico	Valor límite	Material de prueba	Momento de muestreo
1330-20-7	Xileno (mezcla de isómeros)	Ácidos metilhipúricos (creatinina)	1 g/g	orina	Final de la jornada laboral

Valores DNEL/DMEL

N.º CAS	Agente químico	Tipo de DNEL	Vía de exposición	Efecto	Valor		
1330-20-7	Xileno	Trabajador DNEL, agudo	por inhalación	sistémico	289 mg/m ³		
		Trabajador DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	77 mg/m ³		
		Trabajador DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	180 mg/kg pc/día		
		Consumidor DNEL, agudo	por inhalación	sistémico	174 mg/m ³		
		Consumidor DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	14,8 mg/m ³		
		Consumidor DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	108 mg/kg pc/día		
		Consumidor DNEL, largo plazo	oral	sistémico	1,6 mg/kg pc/día		
		107-98-2	1-metoxi-2-propanol	Trabajador DNEL, agudo	por inhalación	local	553,5 mg/m ³
				Trabajador DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	183 mg/kg pc/día
				Trabajador DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	369 mg/m ³
Consumidor DNEL, largo plazo	dérmica			sistémico	78 mg/kg pc/día		
Consumidor DNEL, largo plazo	por inhalación			sistémico	43,9 mg/m ³		
Consumidor DNEL, largo plazo	oral			sistémico	33 mg/kg pc/día		

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

alwitra Dachbahnenreiniger - alwitra nettoyant pour membranes - alwitra membrane cleaner

Fecha de revisión: 05.12.2023

Código del producto: AWT-008-S

Página 6 de 14

Valores PNEC

N.º CAS	Agente químico	Valor
Compartimento medioambiental		
1330-20-7	Xileno	
Agua dulce		0,327 mg/l
Agua dulce (emisiones intermitentes)		0,327 mg/l
Agua marina		0,327 mg/l
Sedimento de agua dulce		12,46 mg/kg
Sedimento marino		12,46 mg/kg
Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales		6,58 mg/l
Tierra		2,31 mg/kg
107-98-2	1-metoxi-2-propanol	
Agua dulce		10 mg/l
Agua marina		1 mg/l
Sedimento de agua dulce		52,3 mg/kg
Sedimento marino		5,2 mg/kg
Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales		100 mg/l
Tierra		4,59 mg/kg

8.2. Controles de la exposición
Controles técnicos apropiados

Ventilar suficiente y aspiración puntual en puntos críticos.
Evítese la acumulación de cargas electrostáticas.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal
Protección de los ojos/la cara

Gafas de protección con cierre hermético y protección lateral.

Protección de las manos

Úsense guantes adecuados.

Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control.

Dependiendo de la concentración de materiales y la cantidad de sustancias peligrosas y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos.

Material recomendado: NBR (Goma de nitrilo).

El espesor del material del aguante: >=0,45 mm

Tiempo de rotura: >=480 Min.

Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

Protección cutánea

Vestimenta de protección: los brazos y las piernas deben estar completamente cubiertos.

Protección respiratoria

Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

Dispositivo de filtro recomendado para el uso a corto plazo: Mascarilla protectora con filtro combinado de vapores y partículas. Tipo de filtro A-P2.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas
9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico: líquido/a

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

alwitra Dachbahnenreiniger - alwitra nettoyant pour membranes - alwitra membrane cleaner

Fecha de revisión: 05.12.2023

Código del producto: AWT-008-S

Página 7 de 14

Color:	incoloro	
Olor:	Similar a la gasolina	
Umbral olfativo:	no determinado	
Punto de fusión/punto de congelación:		no determinado
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:		>100 °C
Inflamabilidad:		no determinado
Límite inferior de explosividad:		1,1
Límite superior de explosividad:		13,7
Punto de inflamación:		23 °C
Temperatura de auto-inflamación:		270 °C
Temperatura de descomposición:		no determinado
pH:		no aplicable
Viscosidad cinemática:		no determinado
Solubilidad en agua:		insoluble
Velocidad de disolución:		no determinado
Coefficiente de reparto n-octanol/agua:		no determinado
Estabilidad de la dispersión:		no determinado
Presión de vapor:		no determinado
Presión de vapor:		no determinado
Densidad (a 20 °C):		0,875 g/cm ³
Densidad relativa:		no determinado
Densidad aparente:		no determinado
Densidad de vapor relativa:		no determinado
Características de las partículas:		no aplicable

9.2. Otros datos
Información relativa a las clases de peligro físico
Propiedades explosivas

El producto no conlleva peligro de explosión, pero es posible que forme mezclas de vapor/aire con peligro de explosión.

Temperatura de ignición espontánea

Sólido: no aplicable

Gas: no aplicable

Propiedades comburentes

El producto no es autoinflamable.

Otras características de seguridad

Viscosidad dinámica: no determinado
(a 20 °C)

Información adicional

Valor de COV 740 g/L

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad
10.1. Reactividad

Ninguna reactividad peligrosa bajo condiciones ambientales normales.

10.2. Estabilidad química

El producto es estable bajo condiciones ambientales normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones con: Agente oxidante

10.4. Condiciones que deben evitarse

Evite el calor, las chispas, las llamas abiertas y otras fuentes de ignición.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

alwitra Dachbahnenreiniger - alwitra nettoyant pour membranes - alwitra membrane cleaner

Fecha de revisión: 05.12.2023

Código del producto: AWT-008-S

Página 8 de 14

10.5. Materiales incompatibles

Oxidante fuerte

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Pueden producirse gases de combustión peligrosos, como monóxido o dióxido de carbono.

SECCIÓN 11. Información toxicológica
11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008
Toxicidad aguda

Nocivo en caso de inhalación.

ATEmix calculado

ATE (oral) > 2000 mg/kg; ATE (cutánea) > 2000 mg/kg; ATE (inhalación vapor) > 20 mg/l; ATE (inhalación polvo/niebla) 1,667 mg/l

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
1330-20-7	Xileno				
	oral	DL50 mg/kg	8700	Rata	
	cutánea	DL50 mg/kg	2000	Conejo	
	inhalación (4 h) vapor	CL50 mg/l	>10-20	Rata	
	inhalación polvo/niebla	ATE	1,5 mg/l		
107-98-2	1-metoxi-2-propanol				
	oral	DL50 mg/kg	4016	Rata	
	cutánea	DL50 mg/kg	>2000	Conejo	

Irritación y corrosividad

Provoca irritación cutánea.

Provoca irritación ocular grave.

Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

Puede irritar las vías respiratorias. (Xileno)

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. (Xileno)

Peligro de aspiración

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

11.2. Información relativa a otros peligros
Propiedades de alteración endocrina

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los seres humanos, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

SECCIÓN 12. Información ecológica
12.1. Toxicidad

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

alwitra Dachbahnenreiniger - alwitra nettoyant pour membranes - alwitra membrane cleaner

Fecha de revisión: 05.12.2023

Código del producto: AWT-008-S

Página 9 de 14

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h] [d]	Especies	Fuente	Método
1330-20-7	Xileno					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 86 mg/l	96 h	Leuciscus idus (orfe de oro)		
107-98-2	1-metoxi-2-propanol					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l 6812	96 h	Leuciscus idus		
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 21100-25900 mg/l	48 h	Daphnia magna		

12.2. Persistencia y degradabilidad

Oxidación fotoquímica en el aire.

N.º CAS	Nombre químico				
	Método	Valor	d	Fuente	
	Evaluación				
107-98-2	1-metoxi-2-propanol				
	OECD 301E	96%	28		

12.3. Potencial de bioacumulación

No se dispone de datos.

Coefficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
107-98-2	1-metoxi-2-propanol	0,37

12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de datos.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

12.6. Propiedades de alteración endocrina

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

12.7. Otros efectos adversos

No hay datos disponibles

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación
13.1. Métodos para el tratamiento de residuos
Recomendaciones de eliminación

Desechamiento conforme con las disposiciones administrativas.

Contactar al eliminador aprobado correspondiente para una eliminación de residuos. La coordinación de los números de clave de los residuos/ marcas de residuos según CER hay que efectuarla específicamente de ramo y proceso.

Eliminación de envases contaminados

Los embalajes no contaminados pueden ser reciclados. Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.

Embalaje reutilizable: Después de vaciarlo lo mejor posible, sellar de inmediato y devolver al proveedor sin limpiar. ¡Se debe prestar atención a que no entren cuerpos extraños en el embalaje! Otros recipientes: vaciar por completo y llevar limpios para su reacondicionamiento o reciclaje. Precaución: Los restos de los recipientes pueden provocar un peligro de explosión. No destruya, perfore ni sude los recipientes sin limpiar. Producto de limpieza recomendado: Agua, en caso necesario con productos de limpieza añadidos.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

alwitra Dachbahnenreiniger - alwitra nettoyant pour membranes - alwitra membrane cleaner

Fecha de revisión: 05.12.2023

Código del producto: AWT-008-S

Página 10 de 14

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte
Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU o número ID:	UN 1993
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (Xileno, 1-metoxi-2-propanol)
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	3
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	3



Código de clasificación:	F1
Disposiciones especiales:	274 601 640E
Cantidad limitada (LQ):	5 L
Cantidad liberada:	E1
Categoría de transporte:	3
N.º de peligro:	30
Clave de limitación de túnel:	D/E

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU o número ID:	UN 1993
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (Xileno, 1-metoxi-2-propanol)
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	3
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	3



Código de clasificación:	F1
Disposiciones especiales:	274 601 640E
Cantidad limitada (LQ):	5 L
Cantidad liberada:	E1

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU o número ID:	UN 1993
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (xylene, 1-methoxy-2-propanol)
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	3
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	3



Contaminante del mar:	Nein
Disposiciones especiales:	223, 274, 955
Cantidad limitada (LQ):	5 L
Cantidad liberada:	E1
EmS:	F-E, S-E

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

alwitra Dachbahnenreiniger - alwitra nettoyant pour membranes - alwitra membrane cleaner

Fecha de revisión: 05.12.2023

Código del producto: AWT-008-S

Página 11 de 14

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU o número ID:	UN 1993
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (xylene, 1-methoxy-2-propanol)
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	3
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	3



Disposiciones especiales:	A3	
Cantidad limitada (LQ) Passenger:	10 L	
Passenger LQ:	Y344	
Cantidad liberada:	E1	
IATA Instrucción de embalaje - Passenger:		355
IATA Cantidad máxima - Passenger:		60 L
IATA Instrucción de embalaje - Cargo:		366
IATA Cantidad máxima - Cargo:		220 L

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE:	No
-----------------------------------	----

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No se conocen medidas de precaución especial.

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

no aplicable

SECCIÓN 15. Información reglamentaria
15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla
Información reglamentaria de la UE

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 40, Entrada 75

Datos según la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III): P5c LÍQUIDOS INFLAMABLES

Indicaciones adicionales

Reglamento (CE) nº 648/2004 sobre detergentes

Reglamento (CE) no. 1005/2009 sobre sustancias que agotan la capa de ozono: no aplicable

Reglamento (CE) n.º 2019/1021 sobre sustancias nocivas orgánicas persistentes: no aplicable

Reglamento (CE) n.º 649/2012 del Parlamento Europeo y del Consejo acerca de la exportación e importación de productos químicos peligrosos: Esta mezcla no contiene ninguno de los productos químicos sujetos al proceso de notificación de exportación (Anexo I).

Esta mezcla contiene las siguientes sustancias altamente preocupantes (SVHC) enumeradas en la lista de candidatos según el artículo 59 de REACH: ninguna

Esta mezcla contiene las siguientes sustancias altamente preocupantes (SVHC) que requieren autorización según el Anexo XIV del Reglamento REACH: ninguna

Legislación nacional

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

alwitra Dachbahnenreiniger - alwitra nettoyant pour membranes - alwitra membrane cleaner

Fecha de revisión: 05.12.2023

Código del producto: AWT-008-S

Página 12 de 14

Limitaciones para el empleo de operarios:

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE). Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección a la madre (92/85/CEE) para embarazadas o madres que dan el pecho.

Clase de peligro para el agua (D):

2 - claramente peligroso para el agua

Datos adicionales

También hay que respetar las leyes nacionales!

15.2. Evaluación de la seguridad química

Se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las siguientes sustancias de esta mezcla:

Xileno

1-metoxi-2-propanol

SECCIÓN 16. Otra información**Cambios**

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es):

2,3,4,5,6,7,8,9,11,12,13,14,15,16.

Versión 1,00 - Primera edición - 27.07.2021

Versión 2,00 - Revisión general - 05.12.2023

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

alwitra Dachbahnenreiniger - alwitra nettoyant pour membranes - alwitra membrane cleaner

Fecha de revisión: 05.12.2023

Código del producto: AWT-008-S

Página 13 de 14

Abreviaturas y acrónimos

Flam. Liq: Líquidos inflamables
Acute Tox: Toxicidad aguda
Asp. Tox: Peligro por aspiración
Skin Irrit: Irritación cutánea
Eye Irrit: Irritación ocular
STOT SE: Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)
STOT RE: Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas)
Aquatic Chronic: Peligro crónico para el medio ambiente acuático
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Acuerdo Europeo sobre el transporte internacional de cargas peligrosas por vía terrestre)
BlmSchV: Reglamento alemán de aplicación de la Ley federal sobre protección de las emisiones
CAS: Chemical Abstracts Service
DIN: Norm des Deutschen Instituts für Normung
CE: Concentración efectiva
CE: Comunidad Europea
EN: Norma europea
IATA: International Air Transport Association
Código CIQ: Código internacional para la construcción y el equipo de buques que transportan productos químicos peligrosos a granel
ICAO: International Civil Aviation Organization
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
ISO: Norma International Standards Organization
CLP: Classification, Labeling, Packaging
IUCLID: International Uniform Chemical Information Database
CL: Concentración letal
DL: Dosis letal
log Kow: Coeficiente de distribución de octanol y agua
MARPOL: Maritime Pollution Convention = Convenio para prevenir la contaminación del mar por los buques
OECD: Organisation for Economic Co-operation and Development
PBT: Persistente, bioacumulable, tóxica
RID: Reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril
TRGS: Reglas Técnicas para Sustancias Peligrosas de Alemania
UN: United Nations
COV: Compuestos orgánicos volátiles
vPvB: muy persistente y bioacumulable
WGK: Clase de riesgo para el agua
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
DNEL: Derived No Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
TLV: Threshold Limiting Value
STOT: Specific Target Organ Toxicity
AwSV: Reglamento de instalaciones para la manipulación de sustancias peligrosas para el agua

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

alwitra Dachbahnenreiniger - alwitra nettoyant pour membranes - alwitra membrane cleaner

Fecha de revisión: 05.12.2023

Código del producto: AWT-008-S

Página 14 de 14

Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008
[CLP]

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Flam. Liq. 3; H226	Método de cálculo
Acute Tox. 4; H332	Método de cálculo
Asp. Tox. 1; H304	Método de cálculo
Skin Irrit. 2; H315	Método de cálculo
Eye Irrit. 2; H319	Método de cálculo
STOT SE 3; H335	Método de cálculo
STOT RE 2; H373	Método de cálculo
Aquatic Chronic 3; H412	Método de cálculo

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H226	Líquidos y vapores inflamables.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H312	Nocivo en contacto con la piel.
H315	Provoca irritación cutánea.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H332	Nocivo en caso de inhalación.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Indicaciones adicionales

Los datos contenidos en esta ficha de datos de seguridad deberían describir el producto en relación a los dispositivos de seguridad necesarios. No están pensados para asegurar determinadas propiedades y se basan en nuestro actual estado de conocimientos. La ficha de datos de seguridad ha sido elaborada a partir de las indicaciones de los proveedores previos por:

assesio AG, Ottostraße 1, 63741, Aschaffenburg, Alemania

Teléfono: +49 (0)6021 - 1 50 86-0, Fax: +49 (0)6021 - 1 50 86-77, E-Mail: eu-sds@assesio.eu, www.assesio.eu

(La información sobre los componentes relevantes se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)